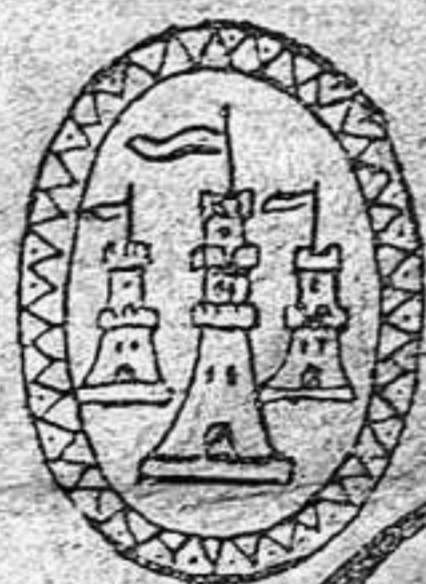


# La Tradició Catalana

Hermanari Catòlic



Nom y marca registrats

## Xocolates

# TORRAS

J. COSTA  
Banyoles

Per el seu bon gust es acceptada per els paladars més exigents, y, per la seva esmerada elaboració y puresa, es ben tolerada dels estòmachs més delicats.

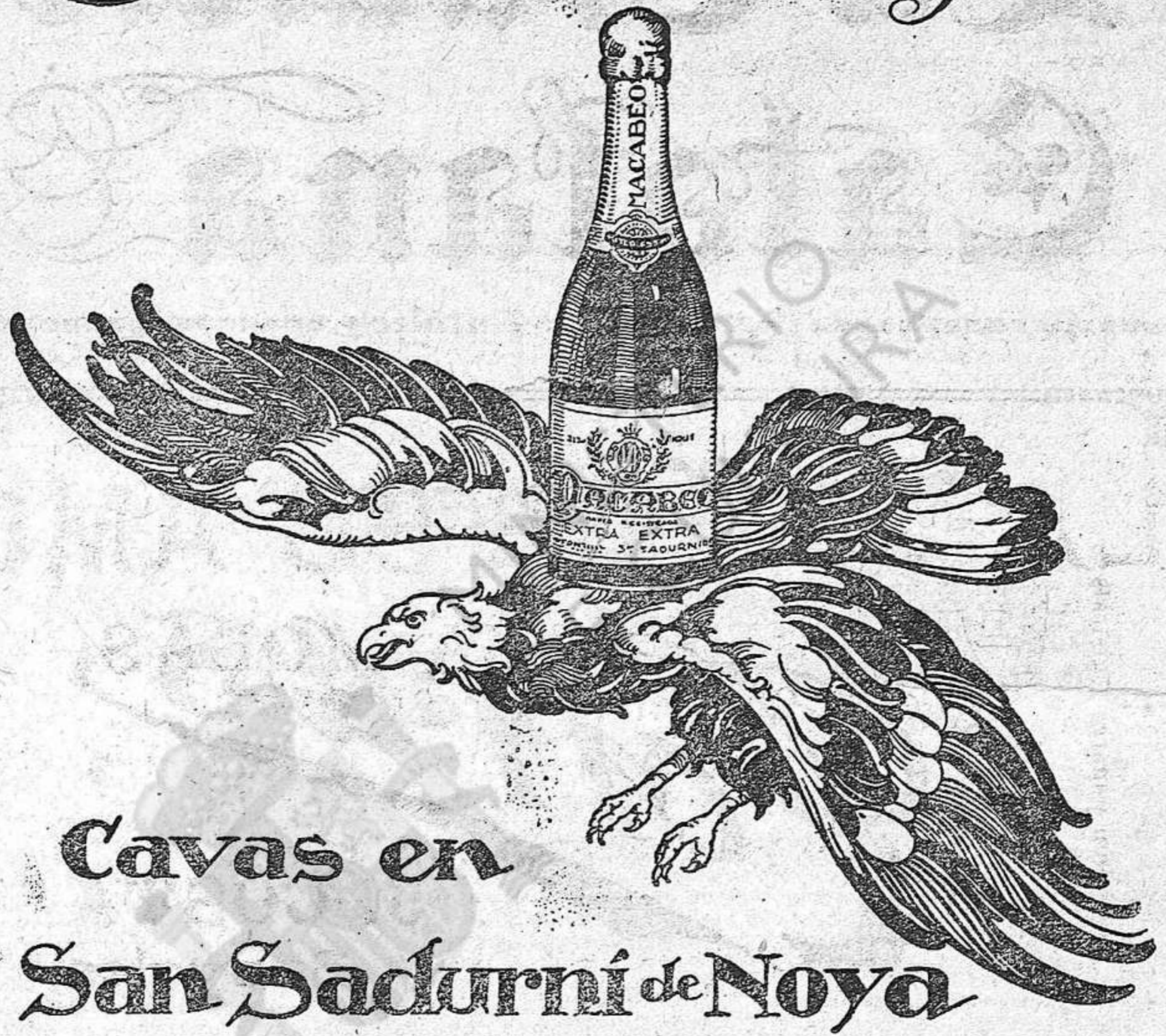
Per aquestes rahons es recomanada per emponents metges.

Al pendrer xocolata preneula TORRAS ò deixeu de pendre'n.



# CHAMPAN MACABEO

*Ramon Fontanals*



## Cavas en San Sadurní de Noya

Xampany ideal per la seva finura exquisida  
y «boquet» agradable.

Probèulo, y serà la vostra marca favorita.

---

Els convalescents no'n volen d'altre

---

Gran Dipòsit: Dr. Cardelús - OLOT



# Jabones «LOTO» y «CONCHA»

:-:Los de mayor rendimiento:-:  
y que mejor conservan la ropa

Hijo de L. Pons Clerch, S. en C.

BARCELONA

Representante en Olot y su Comarca: Esteban Llagostera (Xalegra)

## ¿Queréis la alegría en el hogar?

Compren un aparato y discos El Gramófono

# LA VOZ DE SU AMO

que se vende en **CASA MOLAS,**  
calle Clivillers, núm. 21, **OLOT,**

Único agente en Olot de esta célebre marca.

**Sardanas Cuplet, gran variedad**

**IMPORTANTE:** Los aparatos y discos marca «GRAMÓFONO» solamente pueden adquirirse **NUEVOS** en casa de los acreditados Agentes de esta Compañía. Llamamos la atención del público sobre este punto, pues de no proceder así, sólo comprarán mercancía **USADA.**

## EN VENDA

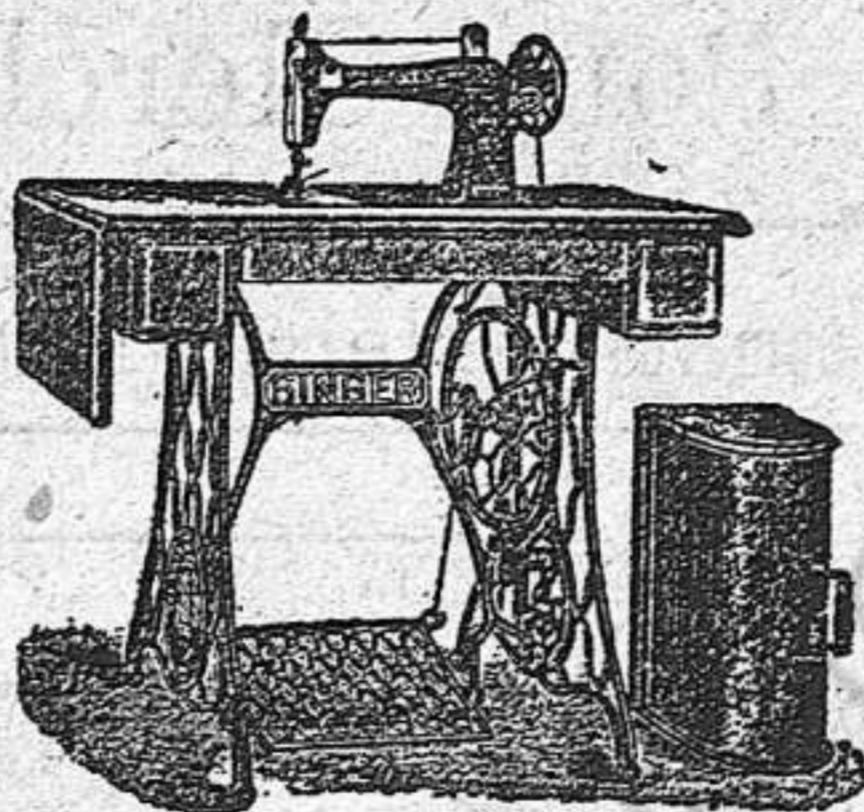
Una casa situada al carrer de Vilanova, n.º 13,  
y solar enclavat en la matexa.

Per a tota mena d'informes dirigir-se a la *Casa Domingo Planas,*  
Plaça Alfons XII, n.º 4. — OLOT



**CALATS** fets a màquina  
a preus limitats i promptitut en els encàrrecs

**MAQUINES  
DE COSIR**



**“SINGER”**

Més de 600  
models  
en  
diferents preus

Reparacions  
a  
domicili  
**GRATIS**

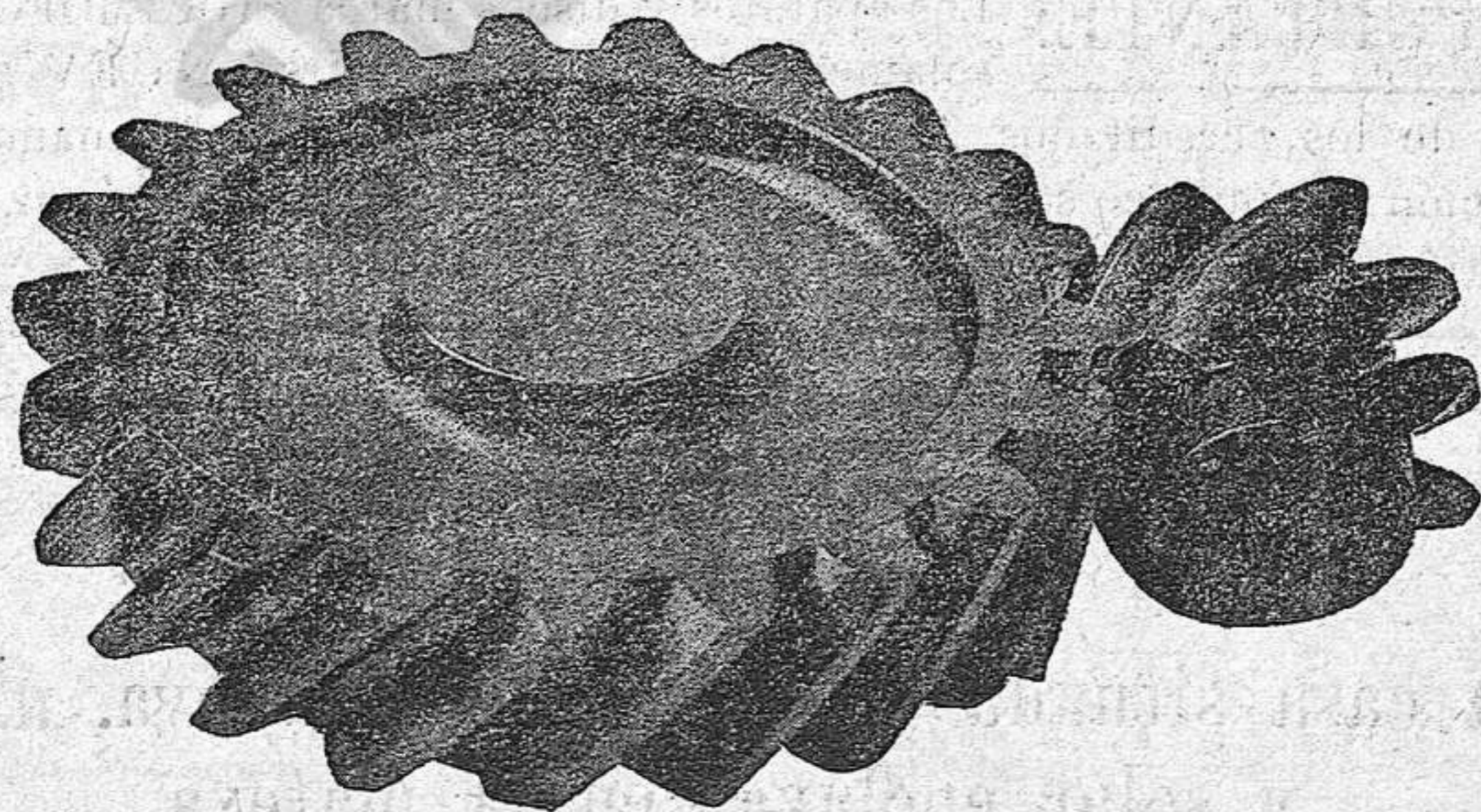
**Candi Viñeta Compte**

**REPRESENTANT**

**OLOT — Clavaguera, 1 i 3, pis 2.<sup>a</sup> — OLOT**

**FUSTERIA ARTÍSTICA**

**Clivillers, 13 — OLOT**



Se fan treballs amb fusta de totes classes.  
Especialitat en Models i Ebanisteria.



# J. Casademont

---

## BISUTERIA

Gran Stoch en MONEDERS

PELLS inmillorables. Alta novetat

**Preus incompatibles**

Extens assortit en galons, passamaneries, puntes, ocre y tota classe d'adornos per a vestits

**Botons novetat**

Objectes per a presents, en plata y metall niquelat

*Preus reduhits*

Arrecades, collars-perles, brassalets, pintes, guants, mantellines, cintes, brodats, etc.

---

## PERFUMERÍA EN GENERAL

**CREMES** per a la conservació del **CUTIS**

Tins per als cabells

Sabons especials per a tocador

Brillantines

Colònies

---

**Se reben encàrrechs**

per a plisar y brodar vestits

---

**VARIADES OFRENES PER A BALLS DE RAM**

---

**OLLOT-Sant Esteve, n.º 9-OLLOT**



-¿Quién hizo el milagro?

-Por qué se acreditó?

-¿?...

—Pues porque a más de curar los mareos, vértigos, vómitos y ligeros dolores de cabeza, es una

**MAGNESIA EFERVESCENTE**

inmejorable y de agradable paladar, es por lo que se ha acreditado en tan corto plazo la

**MAGNESIA VALIDADA**

del **DOCTOR PERALTA.**

—¡Nunca está de más en una casa!...

*(Consulte V. a su médico, que es quien mejor y más científicamente le podrá informar.)*

**El Dr. Peralta** (su autor) reitera las gracias a todos los favorecedores.

**Venta:** ¡En las principales farmacia!



# LA TRADICION CATALANA

SETMANARI CATÓLICH

## Per la modestia cristiana

Els Prelats espanyols, combatent l'actual greu inmodestia de les costums públiques, donen, entre altres, les normes que seguexen:

«Reclamamos la observancia de los preceptos cristianos en la gimnasia y deportes, en las reuniones, diversiones y baños públicos; a este fin juzgamos oportunas las advertencias siguientes:

1.<sup>a</sup> La indumentaria exageradamente corta, y la mezcla y convivencia de sexos en los deportes crean un espíritu relajado, aun hostil a la sana moral, y manifiestan no pocas veces una confabulación para alejar de la Iglesia a aquellos que tales diversiones practican, con la táctica calculada de simultanear excursiones y deportes a la hora de la santa Misa y del Catecismo los domingos y días festivos, resultando de hecho un laicismo práctico.

2.<sup>a</sup> Las reuniones y bailes de cierta clase se prestan a excesos de los que ni siquiera queremos hacer mención; a los católicos incumbe desterrar de sus casas y círculos sociales todo desorden silencioso, esquivar en lo posible el trato con señoras que hacen gala de inmodestia o llevan una vida escandalosa y no permitir que, por un abandono incomprensible, puedan verse solos sus hijos con jóvenes de diferente sexo.

3.<sup>a</sup> Con su ejemplo, y con sus gestiones ante las autoridades procurarán que en los baños públicos se observe la debida separación de sexos.



En cuanto a las mujeres, una vez más se les recuerda que el santo temor de Dios y la piedad cristiana no se compaginan con las modas indignas de aquellos que deben ser templos vivos del Espíritu Santo. Tengan entendido que el vestido decente es su mejor realce. El Santo Padre dió recientemente las normas invariables de la moral católica: en ellas se determina bien claramente qué es lo que está en pugna con la modestia cristiana. No puede tolerarse que mujeres y niños, que se precian de sumisos y fieles al Vicario de Cristo, desoigan y posterguen sus ordenaciones. Los Prelados somos los primeros en acatarlas y urgir su exacto cumplimiento. Al efecto, los Párrocos y Rectores de las iglesias, incluidas las de Regulares y de Religiosos, anunciarán en las puertas de los templos y en el púlpito las instrucciones concretas de su Prelado sobre este punto, y a las señoras que falten las avisarán caritativamente, y si reincidieren no se les administrará la Sagrada Comunión, guardando en ello la mayor escrupulosidad y prudencia.

En gran parte fiamos el resultado: 1.º, el esmero perseverante de los Confesores, que deben proceder con aquel saludable rigor, no exento de discreción, que demanda la gravedad del mal; 2.ª, al empeño tenaz de las Superiores Religiosas de Colegios, no admitiendo a las niñas cuyos padres o encargados rehusen vestirlos, como prescribe reiterada y terminantemente el Papa, quien insiste «en la modestia cristiana a toda costa, a todo trance»; 3.º, a la solicitud de los predicadores, los cuales deben instar, recomendar y apremiar en sermones; catecismos, retiros y ejercicios espirituales representando la ingente disolución que se nos avecina si las mujeres se obstinan en su voluntaria ceguera y recordando las tremendas palabras de Su Santidad contra las modas, pronunciadas en el discurso dirigido a los predicados de la última Cuaresma; 4.º, a las cruzadas o agrupaciones femeninas de Acción Católica, si emprenden una campaña simultánea en toda España, uniforme y eficaz; 5.º, a las Asociaciones piadosas, cuyas socias han de ir a la cabeza, siendo las primeras en adoptar alguna cláusula o artículo del Reglamento que excluya a las recalcitrantes; 6.º, a las directoras seculares de establecimientos de enseñanza, y a las maestras de escuela, ya que tienen en su mano el labrar y pulir la conciencia colectiva. A unos y otros, Sacerdotes y Religiosos, pre-



sidentas de Cofradías o Asociaciones y maestras, excitamos en el Señor a desplegar su celo mirando más a los intereses de Cristo que a los respetos humanos, únicos obstáculos y bien pueriles que se han interpuesto en el camino.

La responsabilidad mayor pesa sobre los padres, quienes no debieran consentir nada reprochable en sus hijos; mas también alcanza a los maridos demasiado complacientes, a las modistas que imponen sus gustos, a las señoras distinguidas cuyos actos copian las clases humildes, sin que por esto se libren de una enorme responsabilidad por sus efectos las que visten con descoco. Las condescendencias y la frivolidad producen esos estragos que todos lamentan y nadie corrige».

Y en l'exhortació final afegeixen:

«Por la dignidad del nombre cristiano, como dice Su Santidad Pío XI, es indispensable acabar con tales daños que corrompen e infectan a los pueblos, «porque nosotros llevamos todas las huellas de la sangre del Redentor, testimonio espléndido de los destinos eternos que nos esperan». (Discurso del Santo Padre a los delegados de la Unión Internacional de Asociaciones católicas femeninas, 28 octubre 1925.) Hora es ya de poner término al espectáculo bochornoso «de tantas mujeres de toda edad y condición que, en sus locas ansiedades de agradar, no reparan en lo gravemente que con su desatentada manera de vestir dan en su rostro, no sólo a los hombres, sino al mismo Dios. Ya no se limitan a exhibir públicamente con adornos que en tiempos pasados hubieran avergonzado a muchas por atentar a la modestia, sino que se atreven «a llevar esos incentivos de las pasiones más torpes a los lugares santos, lucirlos en las solemnidades religiosas y presentarse en la misma Mesa eucarística donde se recibe al divino Autor de la castidad». (Benedicto XV, Encíclica «Sacra prope diem», 6 enero 1921).

De todos esperamos colaboración para extirpar la plaga libidinosa, pero principalmente de las mujeres españolas y católicas. No seremos nosotros los únicos vindicadores y heraldos de su recato, lo serán ellas trabajando sin descanso por sus derechos y por conservar su más precioso timbre.



DE COLABORACIÓ

## El tracte als vensuts del Marroch

Foren molts que experimentaren un desengany quan, passats els primers moments de fruïció per la victòria plena de les nostres armes, s'assabentaren per la premsa del propòsit que semblava tenir les autoritats franceses de donar certa solemnitat a la submissió del capdill caygut. Mes, prompte axecà el sentiment de la nostra dignitat patriòtica, tan vilment y per tant temps bescantada pels amichs dels enemichs nostres, la declaració enèrgica del nostre President de que Abd-el-Krim no podia gosar d'altra consideració que la que's dóna a un presoner de guerra.

¿Es que França, a més de no tenir en compte l'esperit de justícia solidària en els dos protectorats per la crudel y antihumana conducta d'aquelles kàbiles africanes, observada contra'ls nostres soldats y oficialitat el juliol del 21, oblida, per trèureli importància, la seva recent catàstrofe ocorreguda en la primavera del 25, pariona de la nostra?

Certes debilitats que sovint sorgexen en l'actuació dels homes de la nació vehina tenen la seva explicació en l'esclavatge del parlamentarisme, principal enemich de la seva prosperitat y causa preeminent de la decadència europea.

O sinó ¿com s'explica que puguin aguantar els governants de la França, en ple parlament, manifestacions atrevides d'antipatriotisme y probes les més clares de traïció a la Patria, dels seus diputats comunistes?

¿No es, també, una revelació aplastant de baxesa incalificable qu'ha publicat la premsa, el fet de la oferta d'un castell ò palau per a residència de Abd-el-Krim y la seva família, que ha fet al govern de la nació vehina un municipi proper a la ciutat de Pau?

¿Quin concepte tindran del honor nacional aquells concellers que ab tanta magnanimitat volien hostatjar en sa casa a aquell que no volgué tenir may el més lleu sentiment de compassió envers els nostres presoners?

Fins a tant arriba el criteri del egoisme predominant de la vida, que, en aytal forma, se planegés la explotació de la curiositat pública convertint un poble inconegut en una ciutat de turisme, a costa de la dignitat de sa Patria?

\* \* \*

Sortosament els governants espanyols tenen una idea molt clara



del problema marroquí y de lo que convé fer en l'actual moment històrich.

Tota la nació té posada en ells la confiança. Aumenta tots els dies la fè en els que saben mantenir tan alta la bandera de la Patria y la fan respectar tan dignament arrèu del món; y axò es garantia plena de que sabràn fer prevaldre el criteri més acertat en el tracte que s'ha de donar als vensuts del Marroch, tant per lo que respecta als culpables de la guerra, com per al règim que s'ha d'establir definitivament en les kàbiles sotsmeses de les dues çones.

JAUME SITJAR



## *El goig d'una ànima del Santíssim Misteri*

*Ben aprop del Gran Misteri  
he trovat el plé conçol.*

*No vull altre refrigeri  
que la clara llum d'un Sol.*

*Com la flor qu'amb maravella  
es bada al rou del mati,*

*mon ànima's torna bella  
al copsar el Pà diví.*

*Oh, la Santa Eucaristia  
que's trova en el front sagrat  
d'aquest Crist, que jo voldria  
de tothom fos estimat!*

ISIDRE CASTELLS, *pvre.*

## *A la Verge blanca (1)*

*Cançó de romeus*

*A Lourdes, Senyora,  
implorem ben alt  
conhort pel qui plora,  
salut pel malalt.*

*Car sou medicina  
del cos i esperit;  
formosa Regina,  
clar estel florit!*

*Aqui el cor retroba  
la pau i el consol;*

*l'amor es renova,  
la fe hi alça el vol,*

*I el miracle baixa  
com preat anhel,  
i aquest lloc es faixa  
de clarors de cel.*

*Tot llavi us invoca;  
i el Gave, amorós,  
besant vostra roca,  
s'esmuny remorós.*

A. DOLTRA, *pvre.*

(1) De la visió musical «Miraclera».



## BIBLIOGRAFIA

**Sor Francisca de Las Llagas de Jesús, por el Reverendo P. Fr. J. Oriol de Barcelona, O. M. Cap.**

Aquesta segona edició de Notes biogràfiques de Sor Francesca de les llagues de Jesús del Convent de la Divina Providencia de Badalona se llegeix ab vera fruició, car s'hi esgrana el rosari de detalls de la vida d'una gran Religiosa Claresa dels nostres temps y de casa nostra. Sense consignarshi en la mateixa coses molt extraordinaries, també, com en la vida de Santa Teresa del Infant Jesús, s'hi descobren, com odoroses flors, les grans virtuts del claustre, que us dexen edificat y interessen més a mida que us endinsèu en sa lectura.

Avalora l'opúscol una referencia de diferents favors atribuïts a l'intercessió de Sor Francesca y dos gravats de la mateixa y de son sepulcre.

Es una vida que voldriem veure en mans de la nostra joventut femenina, tan donada avuy per dissort a frivolitats, oblidant facilment que la santedat es l'únich valor verament sòlit que traspassa la caducitat del temps.



## NOTES INFORMATIVES

### RELIGIOSES

**Santoral.**—20, Diumenge. *IV desp. de Pentecostès.* Sts. Joan de Matera, cfr. y fdr., y Silveri, p.

21, Dilluns. St. Lluís Gonçaga, cfr., y Sta. Demetria, vg. y mr.

22, Dimars. St. Paulí de Nola, b. y cfr., y Sta. Consorcia, vg.

23, Dimecres. Sts. Joan y Fèlix, pbres., y Sta. Agripina, vg.

24, (*Abans* ✕) Dijous. LA NATIVITAT DE ST. JOAN BAPTISTA.

25, Divendres. St. Guillém, ab. y cfr., y Stes. Febronia y Llucia.

26, Dissabte. Sts. Joan y Pau, grs., Virgili, b. y mr.

**Quaranta Hores.**—Continuen en la iglesia dels PP. Caputxins, essent la exposició de S. D. M. de les 5 a les 9 el diumenge y'ls demés dies de dos quarts de 8 a les 9.

Torn de Vetlla: la vinenta setmana correspon al grup tercer.

**Explicació Catequística.**—Demà, en la iglesia Parroquial durant la missa de un quart de 12, y en la de Ntra. Sra. del Carme durant la de dos quarts de 11.



**Exercicis del Mes al Sagrat Cor de Jesús.**—*Iglesia Parroquial.*—A dos quarts de 7 del matí, durant la santa Missa.

*Iglesia de Ntra. Sra. del Tura.*—A dos quarts de 9 de la vesprada.

*Iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors.*—A les 8 del matí. Els diumenges a les 9.

*Iglesia del Hospital.*—A un quart de 7 del matí.

*Iglesia del Carme.*—A dos quarts de 7 del matí y a tres quarts de 8 del vespre.

*Iglesia dels PP. Caputxins.*—A les 7 del matí.

*Iglesia del Immaculat Cor de Maria.*—A tres quarts de 7 del matí. Els diumenges y dies festius, serà a les 7 del matí.

*Iglesia de la Divina Providencia.*—A tres quarts de 7.

**Iglesia Parroquial.**—Demà, a dos quarts de 8, la Lliga Parroquial de Perseverancia celebrarà missa de Comunió general reglamentaria ab plàtica. A les 4 de la tarda, Trisagi cantat y funció del Apostolat de la Oració ab sermó. Acabada la funció reunió de zeladors y zeladores a la sala de la sacristia.

Dilluns, a dos quarts de 8 de la tarda, començaràn els assaigs per als peregrins de Lourdes y Sant Joan de les Abadesses.

Dimars a les 7 de la tarda, començarà un solemne Triduu dedicat a la Verge de Lourdes ab Rosari, funció de Triduu y sermó.

Dijous, a les 7 del matí, Missa de Comunió General del Romiatge Diocesà al Santíssim Misteri de Sant Joan de les Abadesses, a la qual s'hi agregaràn els peregrins de Lourdes.

**Iglesia de Ntra. Sra. del Tura.**—Avuy, Rosari y Salve a la nostra Patrona.

**Iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors.**—Demà, a les 8 del matí, la Congregació de la Immaculada y Sant Lluís Gonçaga celebrarà missa de Congregació, durant la qual s'acabaràn els Sis Diumenges de Sant Lluís.

Dilluns, festivitiat de St. Lluís, se resaràn misses de les 7 a dos quarts de 10, cada mitja hora.

Divendres, a les 7 del matí, missa de la Congregació y Confraria de Ntra. Sra. dels Dolors, durant la qual se resarà la corona.

**Iglesia del Hospital.**—Demà, a dos quarts de 9 del matí, missa del Patronat de la Immaculada y St. Antoni, rosari y plàtica.

Dilluns, a les 7, se farà l'exercici dedicat a les Animes.

**Iglesia de Ntra. Sra. del Carme.**—Avuy, a tres quarts de 8, exercici *sabatí*.

Dissabte, a les 8, missa de la Verge.

**Iglesia dels PP. Caputxins.**—Avuy, a les 7 del vespre, se cantarà la Salve y'ls Goigs a Ntra. Sra. de Montserrat.

Dimars, a les 8 del matí, missa ab exposició en honor de St. Antoni.

Dijous, funció de l'Arxiconfraria dels Dijous Eucarístichs.

**Iglesia dels PP. Escolapis.**—Avuy, a un quart de 5 de la tarda, cant de les lletanies, Salve a la Verge y explicació doctrinal.

Demà, misses a les 6 y 7. A un quart de 9, Rosari y missa de Comunió General ab cant.

**Iglesia del I. Cor de Maria.**—Dijous, a tres quarts de 7 del matí, exercici de l'Hora Santa.



**Iglesia de la Divina Providencia.**—Demà, a dos quarts de 8 del matí, missa de Comunió ab plàtica per a les noyes del Patronat y pobres de Sant Antoni. A dos quarts de 10, Professó ab orquestra, dirigintse a l'Iglesia Parroquial, ahont se celebrarà ofici ab sermó en honor de Sant Antoni. Al retornar a l'Iglesia de la Providencia, se repartirà una almoyna del «Pa dels Pobres». A un quart de 6 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

**Parroquial (forana) de S. C. les Fonts.**—Demà, a dos quarts de 3 de la tarda, Rosari y Visita.

### LOCALS

✱ **Sessió de la Comissió Municipal Permanent.**  
—El passat dimars, se celebrà sessió pública ordinària de primera convocatorià baix la presidència del Arcalce Sr. Hostench y ab assistència dels Vocals Srs. Mir, Buch, Bretcha y Gratacós, aprobantse l'acta anterior, llegida pel Secretari Sr. Daunis.

Fou aprovat l'expedient instruhit ab motiu del Projecte de modificació del Planol General de mellora y reforma de la ciutat, per lo que's refereix a la cantonada dels carrers de Clivillers y del Hospici.


L'Extracte dels acorts presos ò adoptats per la Comissió Permanent durant els mesos d'abril y maig últims, s'aprobaren.

L'informe del Negociat de Governació favorable a la sollicitut del Sr. Nebot, en súplica de permís per a instal·lar un electre-motor en els bàxos de la casa núm. 3, del carrer dels Dolors, fou aprovat.

Del Negociat de Foment s'aprobaren els respectius informes favorables a les sollicituts de la S. A. de Transports, referentment a la forma de tancar la finca de la seva propietat per lo que's refereix al carrer de Mulleras; la del Sr. Puncet, demanant autorisació per a construir una casa en el carrer G; y en la de varis vehins de la plaça del Carme y carrers afluent, en súplica de que la bombeta que existia en la matexa sigui substituïda per altres dues.

També s'aprobaren del propi Negociat les proposicions encaminades a que s'assenyali'l plaç legal per a conseguir el permís necessari d'Obres Públiques ab el fi de cubrir la cuneta de la carretera de Santa Coloma a Sant Joan de les Abadesses en el trajecte de la plaça Clarà, y al ensemps l'aprobació de les minutes d'escriptura que deuen otorgarse per la compra dels terrenys de D.<sup>a</sup> Carme Pera de Bolivar y de D. F. Vayreda, afluent al carrer G.

**Dr. Castany** Metge-Director del Manicomi de Salt. ENFERMETATS NERVIOSSES.—Consulta: Dimars y Dijous, de 3 a 5 tarda. Dissabtes y Diumenges, de 10 a 1 matí.

 GIRONA.—Carrer del Progrés, 31, 2.<sup>on</sup>

**Mitjons** marca «MOLT FORTS» al preu de 2'50 pessetes els trobareu al **Palau del Calçat**



**Herniats:** Recordèu sempre el perill constant que teniu. Portant el **NOU APARELL HERNIARI ORRI** vos en veurèu lliures. Comoditat absoluta, permet fer els treballs més pesats. El seu preu fa que estigui a l'abast de tothom = **MARIAN ORRI**, Cirurgià-Herniòlech, Practicant del Hospital de Girona.—Plaça del Oli, núm. 6, 3.<sup>er</sup>—GIRONA.

La sollicitud dels Germans Bassols, interessant permís per a procedir a la instal·lació de les línies conductores de fluit elèctric en aquesta ciutat, passà al Negociat de Foment.

Al propi Negociat hi passà també, per al seu informe, la del Sr. Sadurní, en súplica de que se li aboní certa quantitat que al seu modo d'entendre dèu cobrar pel treball y materials per a la construcció de blocs ab destí als jardins de la Plaça Clarà.

Y, sense altres assumptes a tractar, s'axecà la sessió.

✻ **La Romeria a St. Joan.**—Els principals actes de la Peregrinació Diocessana a Sant Joan de les Abadesses, el dia 24, seràn els següents:

A les 7, Missa de Comunió a la Parroquial de Sant Esteve, ab assistència dels romeus del Bisbat.

Per al esmorsar, que servirà el Restaurant Aulina, s'ha d'avisar a la Rectoria ab dos dies d'anticipació. A les 8, els autos estaràn disposats en el Passeig de Blay. A dos quarts de 10, arribada a Sant Joan. A les 10, Ofici solemne, predicant el Rev. D. Jaume Busquets, de la Casa Missió. A la tarda, Professó Eucarística y exposició del SSm. Misteri per al acte de l'Adoració. A les 5, sortida de Sant Joan.

De moltes poblacions, sobretot de Girona y la nostra comarca, se reben noves falagueres referents a la concorrencia al Romiatge. De la nostra són moltes ja les persones inscrites. Convé per a la bona organització que'ls qui desitgin assistirhi, s'apressin a inscriure's a la Casa Rectoral, a la drogueria Deu ò a la llibreria Bonet. Dimars al vespre, s'acaba el plaç.

La Vintiquatrena ha acceptat l'invitació feta per la Comissió de portar les vares del tàlem en la processó Eucarística.

Presidirà els actes de la Romeria l'Illm. y Revdm. Sr. Bisbe de la diòcesi, Dr. D. Joseph Vila Martínez.

✻ **Associació de Música: Olot.**—Dimecres de la passada setmana, va celebrarse el VII concert del Curs IV a càrrech de Blanca Selva, pianista, y de Joan Massià, violinista.

Abdós artistes tenen una manera de jugar les melodies molt semblant; per axò no'ns vé de nou que junts hagin realisat varies «tournees», recollint a tot arrèu aplaudiments fervorosos. L'execució dels

**Miquel Llosas, Advocat** del Ilustre Colègi d'Advocats de Girona y del Jutjat de Primera Instància d'Olot.—Fontanella, 20.



dos té com a distintiu la sobrietat més exquisida. La dicció es pulcra y perfecta; emprò seria pòlida, alliberada d'afectació y d'exaltament de cap mena.

Tan difícil qualitat, que'ls supedita en absolut a la pauta dels autors de les obres que interpreten, els féu excelir en el *Scherzo* de Beethoven, en l'*Aria* de Bach, en la *Gavota* de Rameau y en el *Minuet* de Seracini.

Blanca Selva va seduhir als concorrents en el *Minuet* de Scarlatti y en una *Sardana* de Garreta, que interpretà sense'l concurs del seu company, vegentse molt aplaudida.

✿ Les senyoretas Dolors Macias, Conçol Oliveras y Magdalena Boix, que constituïren la Comissió organitzadora del alfombrat del carrer de Fontanella en la processó del Corpus d'aquella entusiasta barriada, han acordat entregar al Pa dels Pobres tot lo sobrant del recapte, que son 11'85 ptes. Ens plau comunicar tan cristiana resolució.

✿ Han d'esser provehides les plaçes de carter dels pobles de Joanetes y Begudà d'aquesta comarca.

✿ Ab destí als malalts hospitalisats de la Diòcesi de Girona s'han fet fins ara els següents donatius:

D. Joan Valls, 2'50 ptes.; D.<sup>a</sup> Mercè de Encesa, 5; D.<sup>o</sup> Carme de Encesa, 5; Srta. Bonal, de Borrassà, 2'50; D.<sup>a</sup> Dolors Taberner, 25; D.<sup>a</sup> Neus Riera, 50; D.<sup>a</sup> Agna Brusi Vda. de Almeda, 40; Delegació de Sant Feliu de Guixols, 200; Delegació de Cassà de la Selva, 127; D.<sup>a</sup> Rita Capó, 10; Srta. Serrat, 25; Delegació de Torroella de Montgrí, 14; Un entusiasta de l'Hospitalitat per a un malalt, 150; Recaptat per les Srtes. Enfermeres, 275, Total, 931 ptes.

✿ El passat dissabte, els patrons y obrers de la important casa d'Estatuaria Religiosa «Anónima Mató» celebraren la seva festa patronal assistint al ofici solemne que tingué lloch en l'altar del Sagrat Cor de Jesús de la Parroquial de Sant Esteve.

✿ Diumenge passat, ab motiu de la conclusió de la serie de concerts organitzats per l'Associació de Música de Girona, l'«Orfeó Català» de Barcelona, baix la sabia direcció del gran mestre Millet, donà un escollidíssim Concert en el Teatre Principal de la capital de la provincia. L'Orfeó dexà una inmillorable impressió en l'auditori, que omplenava de gom a gom el Colissèu. Totes les autoritats feren acte de presencia al Concert magne, sumantse als homenatges ab que'ls gironins premiaren constantment la seva inimitable tasca artística.

**Miquel Bufia, Constructor d'Obres,** participa a la seva nombrosa clientela y amistats el trasllat del seu domicili al Carrer de Mulleras, 20, según pis.



✿ Han començat ja les inscripcions per als Exercicis Esperituals que per a donzelles s'efectuaràn en el convent del Immaculat Cor de Maria d'aquesta ciutat. Les inscripcions poden ferse a la Rectoria ò en el mateix Convent.

✿ La peregrinació de l'Hospitalitat a Lourdes, que sortirà els 24 y 25 dels corrents, constarà enguany d'uns 7.000 peregrins, portant 540 malalts. Al servey dels matexos hi aniràn 100 brancandiers, 24 monges, 4 metges y 4 practicants.

La nostra ciutat y diòcesi hi estaràn dignament representades.

✿ Diumenge prop-passat a la tarda, ocorreguè un sensible accident entre dos autos, que per fortuna no revestí la gravetat qu'en principi se suposà. Al passar un auto a gran velocitat per la carretera de Les Preses, enfront de la Serreria Guñalons, topà violentament ab un altre que venia de les fonts de Sant Roch. De la forta topada ne resultà ab importants ferides un dels ocupants del primer, fentse necessari'l seu trasllat a la clínica. Els cotxes quedaren força destroçats.

Segons ens diuhen, l'assumpte fou portat als tribunals per al seu esclariment, ja que'ls propietaris d'abdós vehicles no volen carregar ab la culpa.

✿ Com avensavem en el número anterior, per al dia 29 del actual està anunciat a Girona un acte de propaganda d'Exercicis en el Teatre Principal, ab motiu de la Benedicció dels nous altars de Sant Ignasi de Loyola y Sant Francisco Xavier, que farà abans del Ofici l'Ilm. y Rdm. Sr. Bisbe de la Diòcesi, Dr. Vila Martínez, en l'iglesia del Sagrat Cor de Jesús d'aquella capital.

Per les impresions que's reben, sembla que constituirà un grandió exit, ja que són molts els catòlics d'aquella extensa comarca, desconexedors encara de la Obra dels Exercicis tancats, que pensen assistirhi.

✿ Dimars passat a les 7 del vespre, se comensà en l'iglesia Parroquial el solemne tríduu a la Verge de Lourdes, ab el qual els pelegrins inscrits volen prepararse per a la gran Romeria al Santuari de la Verge Blanca, cantantshi les lletretes propies de la peregrinació.

Dilluns a dos quarts de 8 de la tarde, s'ensajaràn a Sant Esteve els cants respectius de les peregrinacions a Lourdes y a Sant Joan.

---

## Doctor Don Joan Poch Ester.—Oculista.

ESPECIALISTA DEL OIDO, NAS Y GARGANTA. Ex-Metge ajudant del Dispensari Oftalmològich del Hospital de Santa Creu, y ex-Metge ajudant del Doctor Botey, de Barcelona.

Hores de visita: de 9 a 1 y de 2 a 6 de la tarda. Tots els dilluns.—Plaça de Alfons XII, núm. 4.—ÒLOT.—Entrada pel carrer de la Presó Vella.



✿ Els seminaristes de Girona, bregats en la lluyta ab motiu de la gran campanya missional que realisaren l'any passat ab tant d'èxit per tots els pobles de la diòcesi, se proposen, aquest estiu, portarne a cap una altra contra'l mal parlar del nostre poble.

Ab el crit de *Deu ho vol* han anat a les seves poblacions respectives carregats de material antiblasfèm, freturosos de conseguir la finalitat d'aquesta obra de fer respectar y alabar arrèu el Sant Nom de Deu.

En els llocs y reunions més convenients, repartiràn unes 7.000 fulles, uns quants centenars de cartells en paper y cartulina y uns sens nombre de llibrets contra la blasfemia y'l parlar groller. Al propi temps, recabaràn suscripcions a la popularíssima fulla mesal «La Bona Parla» al alcans de totes les fortunes, ò siga 25 cèntims anyals.

No cal dir que'ls desitgèm un felix èxit en la seva gloriosa tasca, a la vegada que poden comptar ab nosaltres.

✿ A mida que s'acosta el dia senyalat per a la grandiosa y excepcional Peregrinació al Santuari de Einsiedeln (Suiça Alemanya), un dels més importants del món consagrat a la Regina del Cel, se van rebent inscripcions en gran nombre.

A més de Einsiedeln, se visitaràn els Santuaris de Fourviere (Lyon), Montmartre (Paris), Lissieux y Lourdes; com també varies importants capitals franceses, les ciutats y llachs principals de Suiça, els enlayrats cimals del Pilatus y Jungfrau, de neus eternes, y les imponents catarates del Rhin.

Sortirà de Barcelona el 18 del proper juliol y estarà de retorn el dia 11 d'agost. Els preus, compresos tots els gastos, són de 1575 pessetes en 1.<sup>a</sup> classe y 1185 en 2.<sup>a</sup>

Les inscripcions en la Direcció General, Alta de Sant Pere, 11, Figueres, y en els Centres de les principals poblacions. A Olot: Farmacia del Dr. Cardelús.

✿ El passat diumenge, fou molt visitada l'Iglesia de la Providencia ab motiu de les festes que s'hi celebraren en honor de Sant Antoni de Padua, al matí durant l'ofici y sermó y en la funció de la tarda, després de la qual tingué lloch l'adoració de la reliquia del Sant, cantant el Chor Antonià algunes escollides pregaries.

En el sorteig de la imatge de Sant Antoni resultà premiat el número 1.465.

---

**Fàbrica y reparació de Persianes** de Joaquim Ramisa, Proa, 16, Olot.

---

**Mitjes** marca «EVA» de seda natural al preu de 10'50 ptes. les trobarèu al **Palau del Calçat**



✿ Per manca d'espai ajornem per altre [nombre] un article que tenim en cartera, referent a D. Antoni Gaudí, mort durant la passada setmana.

✿ A propòsit de l'exposició de teles del nostre volgut amich Mossén Gelabert a Barcelona, diu *El Correo Catalán* en ses «Notas de Arte»:

«El Rdo. Mossen Gelabert, alma de artista, que sabe sorprender el paisaje en sus momentos de luz más vibrante e intensa, nos presenta sus obras recientes en las Galerías Areñas.

Mossen Gelabert no es un paisagista más a secas; su pincel sabe ser todo lo atrevido que permite lo sea una escuela dúctil, pero siempre hasta ciertos límites que imponen siempre el sentido de la seriedad y del equilibrio. Sobrio en cuanto al color y correcto en la forma, nos llama preferentemente la atención entre otros en sus cuadros números 1 de Caldas de Malavella y 4 de Llagostera acertadíssimos.

Felicitemos muy de veras al reverendo Mossén Gelabert».

✿ Demà a la tarda, sols restaràn obertes les farmacies de don Joaquím Ros y D. Joseph M.<sup>a</sup> Llach.

### DE SOCIETAT

✿ Dimecres, tingué lloch, en el Cambril del Santuari de Montserrat (Barcelona), en la intimitat de les dues distingides y cristianes families, la boda del nostre amich y compatrici N'Antoni Tenas ab la virtuosa y gentil senyoreta Na Margarida Prat Gou, de la casa Vda. de Prat, del Noch d'en Cols.

A la tarda, retornaren a Barcelona, ahont els nuvis se despediren dels seus familiars per a empendre el viatge de noces a les principals capitals d'Espanya y Extranjer. Fèm vots per a que Deu els concedexi abundants benediccions y felicitats en el seu nou estat.

✿ El nostre bon amich y compatrici el jove En Carles Puig Pagès ha acabat brillantment els seus estudis en l'Escola Industrial de Tarrassa, havent obtingut el títol de Pèrit Mecànich y Electricista. La nostra més coral felicitació.

¿Vol estalviar  
temps y diners?

**Escamas blancas**  
**de coco**

Exigexi la marca  
"EL GUINER",

Reñti la roba ab

De venda en totes parts



✿ Pel distingit jove encarregat del Despatx Central del Nort y amich nostre en Joseph Badía, ha esset demanada la mà de l'agra-ciada senyoreta, compatricia nostra y actualment resident a Barce-lona, Na Asumpció Girona.

Les noces se celebraran a mitjans del proper setembre. Rebin, des d'aquestes planes, abdues families la nostra més sincera enhorabona.

✿ Darrerament, ha esset nomenat per a ocupar el càrrech de Se-cretari auxiliar de la Comandancia general de Somatents de Barce-lona el nostre volgut amich D. Joaquím Esteller, Capità auxiliar d'aquest Partit.

✿ Aquesta setmana, hem tingut el gust de saludar al culte y pres-tigiós Director de la Biblioteca Provincial de Girona, D. Joseph Mar-tínez, el qui, en comanda oficial, ha vingut uns dies per a fer un es-tudi dels principals Arxius de la ciutat. Entre altres, visità els arxius Parroquials, Jutjat Municipal y de 1.<sup>a</sup> Instancia, el Notarial y els del Municipi y Comunitat de St. Esteve.

✿ Dijous passat, en el Santuari de Santa María del Collell tingué lloch l'enllaç matrimonial de la bella y distingida damisella D.<sup>a</sup> Car-me Bonet y Giralt, filla del nostre impressor D. Ramón, ab el no menys distingit jove D. Emili Hubach y Lucientes, Secretari muni-cipal de Gombreny.

Benehí la unió el Rev. D. Joseph Hubach, germà del nuvi, y pro-nuncià una sentida plàtica l'oncle de la nuvia, el Rev. D. Joaquim Bonet.

Els concurrents al acte foren obsequiats esplendidament en l'hos-tatgeria del Santuari, sortint els nuvis de viatge de noces, proposant-se visitar Barcelona, Valencia y altres ciutats d'Espanya.

Per molts anys, als nuvis y a ses families.

### COMARCALS

✿ El passat diumenge, tingué lloch a Anglès una Diada d'Exerci-cis, que constituí un èxit d'organissació y entussiasme y un dia d'edi-ficació y manifestació esplèndida de fè, a la qual s'hi ajuntà tot el poble, baix la direcció del seu incansable apòstol Mossèn Joan Geli, Ecònom de la matexa.

La Comunió, Ofici, Professó y Assamblea eren els actes anunciats, els quals se desgranaren fervorosament, destacantse la Assamblea

**Dr. Faust Berini Dervaux.** Enfermetats del nas, gorja y orelles.—Visitarà els primers dilluns de cada mes a OLOT, carrer de Clivillers, núm. 4, 2.<sup>on</sup>, de 9 a 4.

**Orquestra Moner.**—Representant y Contractista:  
Eudalt Arqués, Sant Tomàs, 4, OLOT.



com a nota de grans resultats ulteriors. Se distingiren en els parlaments de gran sentit pràctic, a més del Pare Vallet, els distingits y entusiastes joves exercitants Srs. Texidor y Riera, d'aquesta, y Vilallonga de Sant Feliu de Pallarols, als quals adrecèm la nostra més coral felicitació.

Ab encantada humilitat, defugint els mèrits de l'èxit de la Diada, el Rev. Sr. Ecònom revelà, emocionat, els noms dels qui constitueixen el seu braç dret, que són un exemplar metge y un pietós farmacèutich.

✿ El dia 17 del actual, se celebraren en l'Iglesia Parroquial de Mieras solemnes funerals en sufragi de D.<sup>a</sup> Magdalena Bosch Baldoira, Vda. de D. Joan Gratacós, mare que fou del digne Pàrroco de aquella població, Rev. D. Antoni Gratacós Bosch, y dels nostres bons amichs, els regidors del Ajuntament d'Olot, D. Lluís y D. Joseph.

Assistiren als oficis una comissió de la Corporació Municipal olotina, molts capellans amichs y'l respectable nombre de 10 ex-vicaris de Mieras, nota que posa de relléu les óptimes qualitats de bondat y virtut d'aquell estimat senyor Rector. No cal dir que tot el poble desfilà en l'ofertori dels oficis, per a ofrenar a la velleta y mare del Senyor Rector l'últim testimoni d'estimació, avaluat ab l'encens d'una fervent pregaria.

### GENERALS

✿ El ministre d'Instrucció pública d'Italia ha publicat un decret, establint que sien colocats Crucifixs en les aules de les Universitats y Instituts superiors.

✿ El passat dilluns, sortí de Barcelona la peregrinació per a Santiago de Compostela, composta de 175 peregrins y presidida pel Sr. Bisbe de Solsona.

✿ Els passats dies 13, 14 y 15 s'ha celebrat a Granada el Segón Congrés Catequístich Nacional, al que han assistit diferents Prelats.

També, els pròxims dies 20 al 24 tindrà lloch a Xicago el grandió Congrés Eucarístich Internacional.

D'un y altre pensèm ocuparnos, ab l'entensió deguda, en números successius.

---

## Mosaychs hidràulichs de bona qualitat

Fàbrica de Manuel Serra,



Devant del Casal Marià.

---

**SE VENEN** DUGUES FINQUES URBANES, molt ben situades. Referencies: les facilitarà a qui pugui interessar D. Ignaci Pagès, propietari, carrer de Fontanella, núm. 7, OLOT.





### NECROLOGIQUES

✿ El dissabte passat, morí cristianament a Besalú, després de soportar cristianament una llarga y penosa enfermetat, D.<sup>a</sup> Maria Ordeix y Morat, Vda. de D. Joseph Bassols, respectable mare del organista de la dita població, el nostre bon amich y subscriptor Reverent D. Antoni.

L'apreci ab que era tinguda la difunta fou palesat als actes del enterrament del cadavre y al ofici de cos present als que hi assistí una gran gentada, axís com als funerals que tingueren lloch el dimecres darrer.

Rebin el mentat amich Rev. Bassols y demás familia, en tan tristes circumstancies, el testimoni de la nostra condolencia.

✿ També, últimament, ha mort el savi biòlech Dr. Torró.

Encara que la premsa sectaria no ho hagi fet constar, el Dr. Torró ha mort cristianament.

Supliquèm als nostres llegidors una pregaria per a les ànimes dels mentats difunts.—R. I. P.

---

### MOVIMENT DE POBLACIO

*Des del 30 del passat al 18 del present s'han registrat les següents:*

**Defuncions.**—*Adultes:* Francisca Nogué Suñé, Presó Vella, casada, 46 anys.—Joan Serra Boada, Plassa Capellans, casat, 70.—Antonia Carrera Subira, Sant Ferriol, soltera, 73.—Ramón Casanova Molas, Miradó, viudo, 66.—Magdalena Quintana Garriga, Mas «Rabaxinch», soltera, 73.—Rosa Puigdemont Masmitjà, *Hospital*, casada, 31.—Francisca Domenech Iglesias, Superior, viuda, 77.—Ramón Cels Font, Valls Vells, casat, 47.—Joan Juanola Pujol, Passeig de Blay, viudo, 86.—Ramona Bertran Domenech, Sant Rafel, casada, 52.—Teodora Casadevall Vila, Sant Bernat, casada, 56.—Elvira Roura Comadevall, Sant Cristòfol, soltera, 22.—Carme Triadú Puigdemont, Sant Cristòfol, soltera, 15.—Francisco Puig Soy, Sant Cristòfol, viudo, 73.—**Total 14.**

**Naxements.**—Mercé Alivés Masllorens.—Pere Pons Asperó.—María Ferrés Curós.—Teodora Castañer Serra.—María Prat Casals.—Joseph M.<sup>a</sup> Aleutorn Vilà.—Enrich Casafont Pagés.—Dolors Martínez Perez.—Carme Sargatal Juventeny.—Pere Serrat Puig.—Rafela Bassols Bassols.—Pere Pons Buixeda.—María Llens Codina.—Llorens Camps Feixas.—**Total 14.**

**Casaments.**—Ramón Espuña Casals ab Concepció Triadú Puigdemont.



REMITIT

Senyor Director de LA TRADICIO CATALANA.

Molt distingit senyor meu: Agrairé a vosté si té a bé donar cabuda en el setmanari de la seva digna direcció a les ratlles que segueixen, avençant-li des d'ara les gracies més expressives.

Es de vosté afm. S. S. q. e. s. m.

*Francisco Sadurní.*

«Com a resposta a certs comentaris, que s'han fet amb motiu de la construcció d'alguns blocs de pedra artificial, per al socal de la balustrada de la Plaça Clarà, que va encomanar-me l'Excm. Ajuntament, suposant-se que no reunien les condicions necessaries, tinc el goig de manifestar que la casa de ciments «Asland» ha certificat, després de degut anàlisi en els seus laboratoris, que els blocs aludits tenen la solidesa i la resistència adequada per al fi a que es destinaven».

Olot 10 de Juny de 1926.

ANUNCIS OFICIALS

## PREMIOS «MULLERAS»

La Junta designada por D. Camilo Mulleras y Garrós en su testamento otorgado en 17 diciembre de 1909, para adjudicar y repartir anualmente los referidos premios, deseosa de cumplir con el mayor acierto posible las disposiciones de tan insigne patricio, invita a todos los que se crean reunir alguna de las condiciones o circunstancias requeridas, las den a conocer por escrito o simple nota a esta Junta, desde el día 1.º hasta el 30 del actual, acompañando al efecto los datos que estimen más oportunos.

Lo que se hace público para conocimiento de aquellos a quienes pueda interesar.

Olot 1.º de Junio de 1926.—Por la Junta, El Alcalde, *R. Hostench Quintana*.

**Alcaldía Constitucional de la M. L. C. de Olot**

Solicitado por D.ª María Fajula Juviniá, Vda. de Castañer, el correspondiente permiso para la instalación y funcionamiento de un electro-motor de un caballo en el segundo piso de la casa núm. 11 de la calle Superior de esta ciudad, en cumplimiento de lo prescrito en el art. 198 de las vigentes Ordenanzas municipales se anuncia al público a fin de que los vecinos perjudicados puedan presentar sus reclamaciones durante el plazo de quince días en la Secretaría de la expresada Corporación municipal.

Olot a 11 de junio de 1926.—El Alcalde, *R. Hostench Quintana*.

**OLOT.**—Imprempta y llibrería de Ramón Bonet., Major 3.—Telèfon 56.



Curación radical de las hiperclorhidrias gástricas (agroses), catarrros del estómago, vías biliares y artritismo, con el uso de los

## **Poli-Alcalinos «Comas»**

Desaparición completa de las enfermedades de la piel, herpéticas, eczema, impétigos, especialmente erisipelas y quemaduras, con la aplicación de la

## **Alba-Crema «Comas»**

Muestras gratis, solicitense a

**Farmacia Laboratorio Condom**, Rogent, 44, **Barcelona**

En venta: **Farmacia E. Cardelús**, Calle Ferrarons, 10, **Olot**

## **¡Agricultors!**

Adoptèu per a tota classe de cultius  
l'adob

# **FRUCTIDOR**

==== **Venda a tot arreu** ====

Fabricant: **Joseph Monclús Balagué** — **Tortosa**



# Palau del Calçat

de

## Joseph Rovira

**L**es més grans novetats, axís com el bon gust en els models que presenta, son la característica d'aquesta casa, poguent atendre totes les demandes, des de les classes més modestes fins a les de més luxe, basantse sempre ab preus reduïts, com podràn observar ab la adjunta

### NOTA

Calçat per a Senyora: Xarolina, des de	14'50 ptes.
Oscaria, »	11'00 »
Color, »	15'00 »
Naco (novetat).	17'50 »

Borceguí ò polacra per a home,	12'50 ptes.
Sabata inglesa (gran fantasía),	16'00 »
Butina de una pessa,	18'00 »

Borceguí 27-33	6'75 ptes.
Inglès ò mercedes 27-33	7'50 »
Sabatones xarol,	2'40 »
Sandalies, des de	2'80 »

Impossible el detallar totes les classes y preus de que la casa disposa. Abans d'efectuar vostres compres, visiteu aquesta casa, segurs de que cap altre podrà oferirvos tanta varietat ni preus tan reduïts, ja que es la casa més important de la provincia.

#### Secció de Mitges:

Inmens assortit de mitges y mitjons en tots els colors imaginables, des de 65 cèntims.

#### Secció d'impermeables, capes y guardapols:

Impermeables, des de	32'00 ptes.
Capes. »	12'50 »
Guardapols »	8'50 »

#### Secció de Fut-bol:

Assortit complet en tots els articles.

Demaneu crema R O V I R A per a conservar vostres calçats, la marca mundial més acreditada per sa bona qualitat.



# Compañía Trasatlántica

**Vapores Correos Trasatlánticos**

## SERVICIOS

<b>Rápido.</b> -Norte España - Cuba - México.	Mediterráneo.- Costa-Firme-Pacífico.
<b>Express.</b> -Mediterráneo-Argentina.	Mediterráneo.-Cuba-México. Mediterráneo.-New-York.
Mediterráneo.-Filipinas, Japón y China.	Mediterráneo. - Fernando-Póo.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Orquesta - Capilla, etc.

Para informes a las Agencias de la Compañía en los principales puertos de España.

En **Barcelona:** { Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 8.  
Consignatario: **A. Ripoll**, Vía Layetana, 5.



Las cajas de **LITINOIDES sin vaso**, vendense en todas partes y resultan muy económicas. Pero también se regala un **magnífico vaso** propio para mesa, resistente, elegante, sin inscripción alguna, al que lo solicite, comprando: un lote de tres cajas **LITINOIDES SERRA** en que se incluye el vaso perfectamente acondicionado.

**A. Serra Pamies - Apartado, 26 - Reus**

## TISANE CISBEY

(dita de SANTÉ)

dels Frares de la Trapa

Composta únicament de plantes medicinals

Laxant-Depuratiu-Vegetal



La naturaleza produce todo lo necesario al hombre para nutrirse, vivir y curarse.

Remey contra **Restrenyiment** y les afeccions derivades, mals del **Estómach** y dels **Ronyons**, **Vicis de la Sang**, **Grans**, **Congestions**, **Migranyes**, etc.

**Preu 3 pessetes**

EN VENDA:

Farmacia del **Dr. Cardelús**

OLOT

*Demaneu mostres gratis.*



Tothom demana  
aquest Sabó

EL DE MÉS RENDIMENT



EL MÉS BÓ

EL MÉS ECONOMIC

DE VENTA EN TOTS ELS  
BONS ESTABLIMENTS

Si algú no l'ha probat, que ho fassi  
i l'adoptarà sempre més





# D. Félix Coromina Padró

Morí el dia 23 del passat maig

a la edat de 66 anys

havent rebut els Sants Sagraments y la Benedicció Apostòlica

**A. C. S.**

Els seus afligits: viuda Dolors Bigas Llansó, fills Ignasi, Agna-Teresa (absents), Camil, Jaume y Margarida; fills polítichs Angel Labrador, Juli Folgueras y Zoila Alonso (absents); nets María Folgueras y Alicia Coromina; germanes Margarida y Sor Agustina, Secretaria Provincial del I. Cor de María; germà polítich Miquel Bassols y demás familia preguen als seus amichs y coneguts tingan present en ses oracions a l'ànima del finat y els supliquen la assistencia als FUNERALS que se li celebraran el proper dimecres, dia 23, a dos quarts de 8, en la Iglesia Parroquial de Sant Esteve, per quals favors els quedaràn molt reconeguts.

Olot, Juny de 1926.

Per respecte a la santedat del temple, el dol es dona per despedit.